

**Martin Stotzer**

**... und draussen herrschte Krieg**

**Von Alltag und Allnacht in Büren an der Aare  
während des Zweiten Weltkriegs**

CHRONOS

# Inhalt

- 11 Vorwort
  
- 13 Das Interniertenlager im «Häftli» bei Büren an der Aare**
- 13 Viel fremdes Volk auf heimischem Boden
- 15 Zur Geschichte des Interniertenlagers – ein kurzer Überblick
- 18 Erste Einquartierungen und Lagerbau
- 22 Es waren charmante Männer ... und fleissige Arbeiter
- 28 Der polnische Adler, Konzerte und Theateraufführungen
- 31 Mein Alter Ego in Lehm und Gips
- 34 Die Abreise der polnischen Internierten
- 36 Der Massenmord in Anin bei Warschau, Dezember 1939:  
Ein bisher unveröffentlichter Augenzeugenbericht
- 42 Grosser Helferwille und herzliche Dankbarkeit
- 45 Stolze Juden, quirlige Italiener und trotzig Russen
- 47 Die polnische Tragödie
  
- 49 Luftschutzorganisation und Ortswehr**
- 49 Historischer Überblick
- 50 Vom Füsilier zum Chef der «Blauen»
- 52 Geheimnisvolles Treiben in einem unterirdischen Verlies
- 55 Aus dem Tagebuch des Kompaniekommandanten Werner Stotzer
- 60 Von Verdunkelung und «Erleuchtung»
- 67 Fliegeralarm und Schutzraumgeflüster
- 69 Ein Fliegeralarm zur rechten Stunde
- 70 Freiwilliges Opfer von Bombardements
- 71 Die Ortswehren: Lässige Bekleidung, alte Bewaffnung, aber volle Motivation
  
- 75 Frontismus und Anpassung**
- 75 Akzeptanz und Verbreitung von nationalsozialistischem und faschistischem  
Gedankengut – ein kurzer Überblick
- 75 Geplante Begrüssungen möglicher Invasoren aus dem «Dritten Reich»
- 76 Schweizerische Bauernheimat- oder Jungbauernbewegung
- 78 Defätismus und Gegenwehr

- 79 Kriegswirtschaft und Plan Wahlen**  
79 Historischer Überblick  
80 Die «Anbauschlacht» in Büren an der Aare – Gemeinde  
80 Die «Anbauschlacht» in Büren an der Aare – Industriepflanzwerk  
85 Maikäfer und Kartoffelkäfer  
87 Vom wertvollen Beitrag der Kleinpflanzer  
89 «Es Ross het gschisse! Es Ross het gschisse!»  
90 Über die Vergütungen der kriegswirtschaftlichen Arbeiten in den Gemeinden
- 91 Rationierung und Preisvorschriften**  
91 Vom Grundsatz der gerechten Verteilung  
91 Die Lebensmittelkarten  
94 Begehrte Zusatzkarten  
95 Vom Frischbrotverbot zum Kartoffelbrot  
98 Von Milchmangel und Röstiüberfluss  
99 Ein Hühnerkopf, Kaninchenbälge und «Maitannen»-Würste  
102 Neues Schuhwerk zur Konfirmation  
103 Waschtage – trotz Seifenrationierung  
106 Mangel an Brennstoffen und Kautschuk  
110 Rigorose Preisvorschriften
- 113 Notvorräte, Eigeninitiative und Recycling**  
113 Aufrufe zur Vorratshaltung  
115 Vom Ährenlesen  
117 25 000 Bucheckern für 1 Liter Öl  
119 Wertvolle Erträge aus Obst- und Beerengarten  
123 Leseholz und Tannzapfen  
125 «Gestreckter» Kaffee  
126 Ungebührlicher Fischfrevel und verwerflicher Feldfrevel  
128 Altmaterialsammlungen – ein Gebot der Zeit
- 133 Haushaltbücher – Nützliche Ratgeber für die tüchtige Hausfrau**  
133 Was kochen wir heute?  
134 Die Haushaltung des Coiffeurmeisters Ernst Balzli  
136 Vom Hausfrauendasein anno 1940

**137 Lichtblicke**

- 137 Abwechslung bringt Erleichterung
- 137 Die Bürener Jahrmärkte
- 142 Vom Vereinsleben und anderen Abwechslungen
- 147 Das Tonfilmtheater Büren an der Aare
- 151 Das «Büre Nöijohr»
- 153 Die Sonntagsschule
- 155 Die Ferienkolonie auf dem Berggut «La Vallière»
- 160 Wintervergnügen und Sommerlust
- 166 Die alte Mühle

**169 Ein Blick auf das segensreiche Wirken der Hilfswerke**

- 169 Die Fürsorge im Zweiten Weltkrieg
- 169 Das Schweizerische Rote Kreuz
- 170 Die Schweizerische Nationalspende (SNS)
- 172 Die Schweizer Spende
- 172 Die Finnland-Hilfe

**175 Das Kriegsende**

- 175 Die Schlussphase des Zweiten Weltkriegs
- 175 Der 8. Mai 1945
- 176 Erleichterung und Dank
- 177 Erste Schritte in die Nachkriegszeit
- 177 Was es nochmals zu betonen gilt ...

**179 Eine kleine Zugabe**

- 179 Wie mir das Christkind abhanden kam
- 182 Die manipulierte Wasserversorgung
- 183 Auf den Spuren der Grafen von Strassberg

- 187 Dank
- 188 Chronik wichtiger historischer Ereignisse 1933–1948
- 191 Quellen, Literatur, Abkürzungen